

**Kamer**  
**van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1977-1978

15 SEPTEMBER 1978

## WETSONTWERP

houdende diverse institutionele hervormingen.

## I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER VERROKEN

## Titel III

Gemengschappelijke en diverse bepalingen

## Hoofdstuk I

Admnistratief toezicht

## A) In hoofdorde:

Dit hoofdstuk weglaten.

## B) In bijkomende orde:

(Subamendementen op de amendementen van de Regering — Stuk nr 461/54)

1) Art. 94

In het laatste lid, op de tweede en de derde regel, de woorden « bij een ter post aangetekende brief » weglaten.

Zie:

461 (1977-1978):

- NI' 1: Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 8: Amendementen.
- NI' 9: Advies van de Raad van State (art. 1 tot 33).
- Nrs 10 tot 18: Amendementen.
- Nr 19: Advies van de Raad van State (art. 34 tot 72).
- Nrs 20 tot 24: Amendementen.
- Nr 25: Advies van de Raad van State (art. 73 tot 92).
- Nrs 26 tot 32: Amendementen.
- Nr 33: Advies van de Raad van State (nieuwe art. 28).
- Nr 34: Advies van de Raad van State (art. 93 tot 124).
- Nr 35: Advies van de Raad van State (art. 125 tot 145).
- Nrs 36 tot 57: Amendementen.

**Chambre**  
**des Représentants**

SESSION 1977-1978

15 SEPTEMBRE 1978

## PROJET DE LOI

portant diverses réformes institutionnelles

## I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. VERROKEN

## Titre III

Dispositions communes et diverses

## Chapitre premier

De la tutelle administrative

## A) En ordre principal:

Supprimer ce chapitre.

## B) En ordre subsidiaire:

(Sous-amendements aux amendements du Gouvernement — Doc. n° 461/54)

1) Art. 94

Au dernier alinéa, première et deuxième lignes, supprimer les mots « sous pli recommandé à la poste ».

Voir:

461 (1977-1978):

- N° 1: Projet de loi.
- Nos 2 à 8: Amendements.
- No 9: Avis du Conseil d'Etat (art. 1 à 33).
- Nos 10 à 18: Amendements.
- No 19: Avis du Conseil d'Etat (art. 34 à 72).
- N°s 20 à 24: Amendements.
- No 25: Avis du Conseil d'Etat (art. 73 à 92).
- Nos 26 à 32: Amendements.
- No 33: Avis du Conseil d'Etat (nouvel art. 28).
- No 34: Avis du Conseil d'Etat (art. 93 à 124).
- N°s 35: Avis du Conseil d'Etat (art. 125 à 145).
- Nos 36 à 57: Amendements.

## 2) Art. 96bis (nieuw)

Een artikel 96bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Art. 96bis. -- *De besluiten van de provincieraden, die niet door de toezichthoudende overheid vernietigd zijn kunnen, ouereenkomstig artikel 108 van de Grondwet, alleen door de wetgevende macht worden vernietigd.* »

## 3) Art. 98quater

In het tweede lid, op de derde regel, de woorden «binnen vijftien dagen» vervangen door de woorden «binnen tien dagen».

## 4) Art. 98quinquies

In het voorlaatste lid, op de eerste regel, de woorden «binnen vijftien dagen» vervangen door de woorden «binnen tien dagen».

## 5) Art. 99ter

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« § 1. Voor de uitoefening van het administratieve toezicht op de besluiten van het Brusselse Gewest, genomen in hoofde van de bevoegdheden die teuoren door de Brusselse Agglomeratierrad u'er dan uitgeoefend, blijft artikel 56, § 6, van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties, van toepassing.

§ 2. Onverminderd de toepassing van artikel 28, § 2, 19°, kan elk voor de gemeenten van het Brusselse Gewest door het gewestelijk uitvoerend comité genomen uernietigingsbesluit door de Gouverneur uorden geschorst en door de Koning toorden uernietigd, toanneer het vernietigingsbesluit d'wet schendt of het algemeen belang schaadt. Wanneer zulks het geval is geldt de uerdere procedure mutatis mutandis, als voorgeschreven in gevolge artikel 56, § 6, van de wet van 26 juli 1971 boudende organisatie van de agglomeraties en het koninklijk besluit van 6 juni 1972. »

## 6) Art. 99quater

Dit artikel weglaten.

## 7) Art. 99quinquies

Dit artikel weglaten.

## 8) Art. 99septies

a) Het 1° doen voorafgaan door een 1° (nieuw), luidend als volgt:

« In (nieuwer) in artikel 76 uordt bet 2de lid opgeheuen ».

b) Het 2° vervangen door wat volgt:

« 2° ill artikeli 84, § 1, uordt bet vii/de lid opgeheuen ».

c) Het 5° tot en met het 13° weglaten.

## 9) Art. 99nonies

Dit artikel weglaten.

## 2) Art. 96bis (nouveau)

Insérer un article 96bis (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 96bis. -- *Les actes des conseils provinciaux qui n'ont pas été annulés par l'autorité de tutelle ne peuvent être annulés que par le pouvoir législatif conformément à l'article 108 de la Constitution.* »

## 3) Art. 98quater

Au 2<sup>e</sup> alinéa, troisième ligne, remplacer les mots « quinze jours» par les mots « dix jours ».

## 4) Art. 98quinquies

A l'avant-dernier alinéa, première ligne, remplacer les mots « quinze jours» par les mots « dix jours ».

## 5) Art. 99ter

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« § 1. L'article 56, § 6, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations reste applicable en vue de l'exercice de la tutelle administrative sur les actes accomplis par la Région bruxelloise en vertu des attributions qui étaient exercées antérieurement par le Conseil de l'Agglomération bruxelloise. »

§ 2. Sans préjudice de l'application de l'article 2S, § 2, 19°, tout arrêté d'annulation pris par le comité exécutif régional à l'encontre des communes de la Région bruxelloise peut être suspendu par le Gouverneur et annulé par le Roi si l'arrêté d'annulation est pris en violation de la loi ou s'il est contraire à l'intérêt public. Dans cette hypothèse, il est fait application mutatis mutandis de la procédure prévue à l'article 56, § 6, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et à l'arrêté royal du 6 juin 1972. »

## 6) Art. 99quater

Supprimer cet article.

## 7) Art. 99quinquies

Supprimer cet article.

## 8) Art. 99septies

a) Faire précéder le 1° par un 1° (nouveau), libellé comme suit:

« 1° (nouveau) à l'article 76, l'alinéa 2 est abrogé ».

b) Remplacer le 2° par ce qui suit:

« 2° à l'article 84, § 1, l'alinéa 5 est abrogé ».

c) Supprimer les 5° au 13° inclus.

## 9) Art. 99nonies

Supprimer cet article.

## II. — SUBAMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER BERTOUILLE  
OP DE AMENDEMENTEN VAN DE REGERING  
(Stuk n° 461/54)

Arr. 93

In het eerste lid, op de 1de en de 3de regel, de woorden « of het algemeen belang schaadr » weglaten.

Arr. 94

In het eerste lid, op de voorlaatste regel, de woorden « of het algemeen belang schaden » weglaten.

Arr. 98ter

(Amendement in bijkomende orde  
op her amendement van de heren Bertouille  
en Mundelær — Stuk n° 461/57-1, 1)

Het 7<sup>e</sup> vervangen door wat volgt :

“ 7<sup>e</sup> a) de artikelen 89, eerste en tweede lid, en 125 uorden opgeheven;  
b) in het 3<sup>e</sup> lid van artikel 89 uorden na de uorden „ door de Koning ” de uorden „ of door het uitvoerend college ” ingevoegd en uorden de tooverde „ ouereenkomstig het eerste lid van dit artikel ” toegelaten. ”

Art. 98quater

1) De tekst van dit artikel laten voorafgaan door wat volgt:

« Artikel 86 van de gemeenteuiet van 30 maart 1836, gewijzigd door de uiet van 27 juni 1962, toordt ueruangen door de uolgende bepalingen : »

2) In fine van het eerste lid, de woorden « dar de wet schendt of het algemeen belang schaadt » vervangen door de woorden « dat de Grondwet, een wet, een decreet, een ordonnantie, een koninklijk besluit, een ministerieel besluit, een provinciale bestuursuerordening schendt. »

## VERANTWOORDING

Zie het advies van de Raad van State en van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten.

3) In het derde lid, op de vierde regel, de woorden " indien her regelmatig geschorst is " weglaten.

## VERANTWOORDING

Het staar een gemeenteoverheid altijd vrij een besluit in te trekken, ook wanneer her onregelmatig mocht zijn geschorst.

4) Het vierde lid weglaten.

## II. — SOUS-AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. BERTOUILLE  
AUX AMENDEMENTS DU GOUVERNEMENT  
(Doc. n° 461/54)

Art. 93

Au le<sup>e</sup> alinéa, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lignes, supprimer les mots « ou blesse l'intérêt général ».

Art. 94

In fine du le<sup>e</sup> alinéa, supprimer les mots « ou blescent l'intérêt général »,

Arr. 98ter

(Amendement subsidiaire  
à l'amendement de MM. Bertouille  
et Mundelær — Doc. n° 461/57-1, 1)

Remplacer le 7<sup>e</sup> par ce qui suit:

« 7<sup>e</sup> a) les articles 89, 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> alinéas et 125 sont abrogés;  
b) au 3<sup>e</sup> alinéa de l'article 89, après les mots „ par le Roi ” sont insérés les mots „ ou par le Collège exécutif ” et les mots „ conformément au premier paragraphe du présent article ” sont supprimés. »

Art. 98quater

1) Faire précéder le texte de cet article par ce qui suit:

« L'article 86 de la loi communale du 30 mars 1836, modifié par la loi du 27 juin 1962, est remplacé par les dispositions suivantes: »;

2) In fine du premier alinéa, remplacer les mots « qui viole la loi ou blesse l'intérêt général » par les mots « qui viole la Constitution, une loi, un décret, une ordonnance, un arrêté royal, un arrêté ministériel, un règlement d'administration provinciale ».

## JUSTIFICATION

Cfr. l'avis du Conseil d'Etat et de l'Union des villes et communes belges.

3) Au 3<sup>e</sup> alinéa, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> lignes, supprimer les mots « s'il est régulièrement suspendu ».

## J'ISTIFICATION

Les autorités communales sont toujours libres de retirer un acte, même si celui-ci était irrégulièrement suspendu.

4) Supprimer le 4<sup>e</sup> alinéa.

## Art. 98quillquies

1) De tekst van dit artikel laten voorafgaan door wat volgt:

« Artikel 87 van de gemeente/et, geïoiiizgd door de wetten van 27 juni 1962 en 1 maart 1977, wordt vervangen door de volgende bepalingen : ».

2) In het eerste lid, het 2<sup>e</sup> weglaten.

## VERANTWOORDING

Het opportuniteitstoezicht dienr overenkomstig het pact en rekening houdende met de eisen van de Vereniging van Belgische sreden en gerneenrech te worden afgeschaft.

3) In fine van het 4<sup>de</sup> lid, de woorden « kunnen hun ver nietigingsbevoegdheid opdragen aan een andere door hen aangewezen overheid » vervangen door de woorden « kunnen hun oernietigingsbevoegdheid toeuertrouw/ent aan de gouverneurs en aan de arrondissementcommissarissen ».

## VERANTWOORDING

Het woord « opdragen » schijnt slecht gekozen te zijn, vooral wan neer de overheid die bevoegd is om die « opdracht » te krijgen, niet nader wordt bepaald. Het amendement strekt ertoe de tekst naar de geest van de huidige gemeentewet aan te passen.

## Art. 98sexies

Dit artikel weglaten.

## Art. 99

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« *III de gemeente/et, wordt een artikel 87bis (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt:*

*Art. 87bis. — § 1. Het door de gouverneur genomen ver nietigingsbesluit kan, op beroep van de gemeente of van iedere belanghebbende persoon, bij een met redenen omkleed besluit uernietigd worden door de in artikel 87, tweede lid, bedoelde overheid. Het beroep moet worden ingesteld binnen vijftien dagen, te rekenen van de dag waarop het uernietigingsbesluit bij de gemeente of de betrokkenen is ingekomen. Het moet worden toegezonden aan de gouverneur die het, samen met het volledige dossier, onmiddellijk doorzendt aan de bevoegde overheid.*

*Indien diezelfde overheid geen uitspraak heeft gedaan binnen 40 dagen nadat het beroep is ingekomen, is het besluit van de gouverneur definitief. Dezelfde overheid kan die termijn eenmaal met ten hoogste 40 dagen oerlengen bij een met redenen omkleed besluit. Van de kracht van deze paragraaf genomen besluiten wordt onvoldoende kennis gegeven aan de provincie, de gemeente en, in voorkomend geval, aan iedere betrokkenen.*

*§ 2. Wanneer het uernietigde besluit genomen is in een aangelegenheid die niet tot de bevoegdheid van de gewestraad behoort, kan het uernietigingsbesluit op beroep VOlt de gemeente en aan iedere betrokkenen door de Koning teniet gedaan worden bij een met redenen omkleed besluit.*

*Het beroep moet worden ingesteld binnen vijftien dagen nadat het uernietigingsbesluit bij de gemeente is ingekomen. Het moet worden toegezonden aan de gouverneur, die het onmiddellijk aan de terzake bevoegde minister doorzendt en het ter informatie aan het geïoestelijks uitvoerend college mededeelt.*

## Art. 98quinquies

1) Faire précéder le texte de cet article par ce qui suit:

« *L'article 87 de la loi communale, modifié par les lois des 27 juin 1962 et 1<sup>er</sup> mars 1977, est remplacé par les dispositions suivantes:* ».

2) Au premier alinéa, supprimer le 2<sup>e</sup>.

## JUSTIFICATION

Il convient de supprimer la tutelle d'opportunité conformément au pacte et aux revendications de l'Union des villes et communes belges.

3) In fine du 2<sup>e</sup> alinéa, remplacer les mots « peuvent déléguer leur pouvoir d'annulation à toute autre autorité qu'ils désignent » par les mots « peuvent confier leur pouvoir d'annulation aux gouverneurs et aux commissaires d'arrondissement ».

## JUSTIFICATION

Le mot « déléguer » semble mal choisi, surtout quand on ne définit pas les autorités compétentes pour recevoir cette « délégation ». L'amendement veut adapter le texte dans un sens qui reste fidèle à l'esprit de la loi communale actuelle.

## Art. 98sexies

Supprimer cet article.

## Art. 99

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

*Il est inséré dans la loi communale un article 87bis (nouveau), libellé comme suit:*

*« Art. 87bis. — § 1. L'arrêté d'annulation pris par le gouverneur peut, sur recours de la commune ou de toute personne intéressée, être annulé par un arrêté motivé par l'autorité visé à l'article 87, 2<sup>e</sup> alinéa. Le recours doit être exercé dans les 15 jours à compter de celui de la réception de l'arrêté d'annulation par la commune ou par l'intéressé. Il doit être adressé au gouverneur qui le transmet immédiatement, avec le dossier complet, à l'autorité compétente.*

*Si, dans les 40 jours de la réception, cette même autorité n'a pas statué sur le recours, l'arrêté du gouverneur est définitif. La même autorité peut, par arrêté motivé, proroger ce délai pour un seul terme de 40 jours maximum. Les arrêtés pris en vertu du présent paragraphe sont notifiés sans délai, à la province, la commune et, le cas échéant, à toute personne intéressée.*

*§ 2. Lorsque l'acte annulé a été pris dans une matière qui ne relève pas de la compétence du conseil régional, l'arrêté d'annulation peut, sur recours de la commune et de toute personne intéressée, être mis à néant par le Roi, par un arrêté motivé.*

*Le recours doit être exercé dans les 18 jours de la réception de l'arrêté d'annulation par la COnIIIme. Il doit être adressé au gouverneur qui le transmet immédiatement au ministre compétent en la matière et le communiqué pour information au collège exécutif régional.*

Indien de Koning geen uitspraak heeft gedaan binnen 40 dagen nadat de bedoelde minister het beroep heeft ontvangen, is het besluit van het gewestelijk uitvoerend college uitvoerbaar. Die termijn kan, bij een met redenen omkleed koninklijk besluit, ten hoogste met eenzelfde aantal dagen worden verlengd. Van de krachtens deze paragraaf genomen koninklijke besluiten wordt onuenoijd kennis gegeven aan het uitvoerend college, de gemeente en, in voorkomend geval, aan iedere betrokkenen.

§ 3. Na het verstrijken van de in de vorige paragrafen bepaalde termijnen kunnen de besluiten van de gemeente-ouerbadeu, behoudens beroep bij de Raad van State, alleen bij wet, bij decreet of bij ordonnantie uernietigd worden.

#### VERANTWOORDING

Het amendement beoogt:

- 1o de tekstr op te nemen in de gemeentewet;
- 2o de betrokkenen in de gelegenheid te stellen op te komen tegen de beslissingen van de overheden die her toezicht uitvoeren;
- 3o sommige formele vergisingen weg te werken.

Art. 99bis

#### A) In hoofdorde :

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« In dezelde wet wordt een artikel 87ter ingevoegd, luidt aldus volgt:

Art. 87ter. — In afwijking van de artikelen 86 en 87 moet ieder besluit van de gemeente dat slechts de rechtstreekse en bijzondere toepassing van een gemeentereglement is en niet strookt met de formele bepalingen van dat reglement, door de arrondissementscommissaris uernietigd worden. De uernietiging moet bij een met redenen omkleed besluit geschieden binnen 40 dagen na ontvangst van het desbetreffende besluit door dezelfde commissaris. Dat besluit wordt hennis gebracht van de betrokkenen.

Na het uerstrijken van de termijn kan het besluit van de gemeenteouerheid, behoudens beroep bij de Raad van State alleen bij wet, bij decreet of bij ordonnantie, al naar het geval, vernietigd worden. ”

#### B) In bijkomende orde:

Dit artikel weglaten.

Art. 99ter

In fine van dit artikel de woorden «en in de artikelen 98quater en 98quinquies van deze wet» weglaten.

#### VERANTWOORDING

De verwijzingen zijn overbodig wanneer de betrokken artikelen in de gemeentewet worden opgenomen.

Art. 99quinquies

Op de zesde en zevende regel, de woorden « en bij de artikelen 98quater en 98quinquies van deze wet» weglaten.

#### VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het amendement op artikel 99ter.

Si, dans les 40 jours de la réception du recours par le ministre susvisé, il n'a pas été statué par le Roi, l'arrêté du collège exécutif régional est exécutoire. Ce délai peut être prorogé par un arrêté royal motivé pour un même terme au maximum. Les arrêtés royaux pris en vertu du présent paragraphe sont notifiés sans délai au collège exécutif, à la commune, et, le cas échéant, à toute personne intéressée.

§ 3. Après l'expiration des délais prévus aux paragraphes précédents, les actes des autorités communales ne peuvent, sauf recours au Conseil d'Etat, être annulés que par la loi, le décret ou l'ordonnance.

#### JUSTIFICATION

Les objectifs de l'amendement sont:

- 1o d'insérer le texte dans la loi communale;
- 2o d'instaurer un recours en faveur des personnes intéressées contre les décisions des autorités de tutelle;
- 3o de corriger certaines erreurs de forme.

Art. 99bis

#### A) En ordre principal:

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« Il est inséré dans la même loi un article 87ter (nouveau), libellé comme suit:

Art. 87ter. — Par dérogation aux articles 86 et 87, chaque acte communal qui ne constitue que l'application directe et particulière d'un règlement communal et qui n'est pas conforme aux dispositions formelles de ce règlement doit être annulé par le commissaire d'arrondissement. Cette annulation doit, par arrêté motivé, intervenir dans les 40 jours de sa réception par le même commissaire. L'arrêté est notifié aux intéressés.

Après l'expiration du délai, l'acte de l'autorité communale ne peut, sauf recours au Conseil d'Etat, être annulé que par la loi, le décret ou l'ordonnance. »

#### B) En ordre subsidiaire:

Supprimer cet article.

Art. 99ter

In fine de cet article, supprimer les mots « et aux articles 98quater et 98quinquies de la présente loi »,

#### JUSTIFICATION

Les références deviennent inutiles du moment que l'on incorpore les articles en question dans la loi communale.

Art. 99quattuor

A la sixième ligne, supprimer les mots « et par les articles 98quater et 98 quinquies de la présente loi ».

#### JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement à l'article 99ter.

## Art. 99septies

1) Het 4° weglaten.

## VERANTWOORDING

De artikelen 86 en 87 van de gemeentewet moeren op grond van de voorgaande amendementen worden behouden.

2) Een 14° toevoegen, luidend als volgt:

« 14° artikel 75, uierde lid, gewijzigd bi; artikel 14 van de wet van 30 december 1887, wordt door de volgende bepaling ueruangen :

Alleen in de gevalen: bi; de wet, het decreet of de ordonnantie uitdrukkelijk bepaald moeten de besluiten van de gemeenteoverheid uorden goedgekeurd.

Ieder besluit boudende niet-goedkeuring is met redenen omkleed.

Met uitzondering van de beslissingen ouer de begrotingen en de toijzing ervan, de jaarrekeningen en de eindebeheersrekeningen, de leningen alsook de schenkingen en legaten aan de gemeente, zijn de besluiten die krachtens de wet, het decreet of de ordonnantie aan goedkeuring zijn ondenooren, van rechtswege uitvoerbaar als geen besluit houdende niet-goedkeuring ter kennis is gebracht bi/mendrie maanden na bin uerzending bi; aangetekende brie] aan het prouinciaal gouvernement voor de gemeenten met meer dan 20000 inwoeners, en aan de arrondissementscommissaris uoor de gemeenten met minder dan 20000 inwoeners.

## VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het amendement tot invoeging van artikel 94qlater (nieuw) (Stuk nr 461/39, blz. 11).

3) Een 15° toevoegen, luidend als volgt:

« 15° artikel 76, eerste lid, wordt uert/angen door de volgende bepalingen :

Worden ter goedkeuring aan het getoesteld uitvoerend college uorgelegd, de besluiten van de gemeenteraad over de volgende aangelegenen :

1° de schenkingen en legaten aan de gemeente;

Geen goedkeuring is euenuel vereist uranneer de waarde niet hoger is dan 100000 F. Dat bedrag kan bi; besluit van het uitvoerend college uorden verhoogd.

De giften bi; akte onder de leuenden uorden altijd aangenomen onder voorbehoud van goedkeuring; onder hetzelfde oorbehoude uerbindt die aanneming de schenker, zodra zi hem betekend is.

Die betekening en die van de euentuele goedheuring kunnen blijken uit een eenuoudige uerklaring uan de schenker, di~ voor echt uerklaard is onderaan op de akte uan aannem-

Wanneer de schenking bestaat uit goederen uaarop bypoobek kan gevestigd uorden, moet de ouerschrijving van de akten, houdende de schenking en de uorlopige aanneming, alsmede de betekening van de voorlopige aanneming die bi; een aijzonderliike akte mocht hebben plaatsgehad, geschieden ten kantore van de bypoelcen van bet arrondissement uiaar de goederen gelegen zijn.

Dit geldt eueneens voor de betekening van de definitieve aanneming; de ouerschrijving van de akten die de definitieve aanneming uoorajgaan, geschieft ill debet.

## Art. 99septies

1) Supprimar le 4°.

## JUSTIFICATION

Les articles 86 et 87 de la loi communale doivent être maintenus en fonction des amendements précédents.

2) Ajouter un 14°, libellé comme suit:

« 14° l'article 75, 4<sup>e</sup> alinéa, modifié par l'article 14 de la loi du 30 décembre 1887, est remplacé par la disposition suivante :

Les actes des autorités communales ne doivent être approuvés que dans les cas formellement prévus par la loi, le décret ou l'ordonnance.

Tout arrêté d'improbation doit être motivé.

A l'exception des décisions sur les budgets et leur modification, des impositions communales et des règlements y relatifs, des comptes annuels et des comptes de fin de gestion, des emprunts ainsi que des donations et des legs faits à la commune, les actes soumis à approbation en vertu de la loi, du décret ou de l'ordonnance, SO/It exécutoires de plein droit, si un arrêté d'improbation n'a pas été notifié dans les 3 mois de leur envoi sous pli recommandé au gouvernement provincial pour les communes de plus de 20 000 habitants et au commissaire d'arrondissement pour les communes de moins de 20000 habitants.

## JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement insérant un article 94qlater (nouveau) (Doc. nO 461/39, p. 11).

3) Ajouter un 15°, libellé comme suit:

« 15° l'article 76, L<sup>e</sup> alinéa, est remplacé par les dispositions suivantes:

Sont soumises à l'approbation du collège exécutif régional, les décisions du conseil communal portant sur les objets suivants:

1° les donations et les legs faits à la commune;

Toutefois, aucune approbation n'est requise lorsque la valeur ne dépasse pas 100 000 F. Ce montant peut être augmenté par arrêté du collège exécutif.

Les libéralités faites par actes entre vifs sont toujours acceptées sous la réserve de l'approbation; cette acceptation lie sous fa même réserve le donateur dès qu'elle lui a été notifiée.

Cette notification et celle de l'approbation éventuelle peuvent être constatées par une simple déclaration du donateur authentiquement certifiée au bas de l'acte portant acceptation.

Lorsqu'il<sup>l</sup> a donation de biens susceptibles d'hypothèques, la transcription des actes contenant la donation et l'acceptation provisoire, qui aurait eu lieu par acte séparé, doivent être faites au bureau des hypothèques dans l'arrondissement duquel les biens sont situés.

Il en est de même de la notification de l'acceptation définitive; la transcription des actes qui précèdent l'acceptation définitive se fait en débet.

Als gift ioordeit niet bescboudt de prijs van een grafconcessie;

2° de inwoering, de wijziging of de afschaffing van de belastingen;

3° de reglementen en tarieven betreffende de rechten die op een andere wijze dan als belasting worden geheven voor het bezoldigde gebruik van het openbaar domein of van de gemeentediensten;

4° de reglementen en tarieven betreffende de heffing van de prijs van water, gas en elektriciteit;

5° de jaarlijkse rekening van ontuangsten en uitgaven der gemeente;

6° de aankopen, verureemdingen, dadingen, ruilingen van onroerende goederen of rechten, de uestiging van hypotheken, de verdeling van onuerdeelde onroerende goederen, tenzij de uerdeling door de rechter bevolen wortdt, de vestiging van erfacht- en opstalrechten;

7° het toestaan aan de medecontractanten van de gemeenten van op gronden van billijkheid gevraagde en niet in de wort, het decreet, de ordonnantie of het contract bepaalde kwijtscheldingen.

Worden eveneens met de algemene uoorwaarden ter goedkeuring aan het gewestelijk uitvoerend college voorgelegd, de besluiten van de gemeenteraad betreffende de voorwaarden voor uergunning, uerburing of enige andere toewijzing uan goederen of rechten l'an de gemeenten :

A) wanneer het gaat ont een uarde uan meer dan:

a) 500000 F in gemeenten met ten hoogste 5000 inwooners;

b) 1000000 F in gemeenten met een bevolking van 5001 tot 20 000 inwooners;

c) 2 500 000 F in gemeenten met een bevolking van 20 001 tot 100000 inwooners;

d) 5000 000 F in gemeenten met meer dan 100000 inwooners.

Die bedragen kunnen bij besluit van het uitvoerend college uorden verhoogd.

Het bouengenoemde bevolkingscijfer is het in het Belgisch Staarsblad uerschenen, officieel vastgestelde cijfer van de laatste tienjaarlijkse uolkstelling;

B) wanneer de huur voor langer dan negen jaar wordt aangegaan.

De in dit artikel bedoelde besluiten worden binnen tien dagen nadat zij zijn genomen, bij ter post aangetekende brief ouergezonden.

De besluiten uraarbij het college van burgemeester en schepenen de in het tweede lid bedoelde besluiten uitvoert, zijn pas uitvoerbaar uanaf de dag toaarop zij niet meer geschorst of uernietigd kzmnen uorden krachtens de artikelen 86 en 87;

8° de algemene rooiplannen voor de steden en voor de aaneengeboude gedeelten in de plattelandsgemeenten, de aanleg van nieuw/e en de verbreding van bestaande straten. Die besluiten uorden als aangetekend stuk binnen tien dagen na hun dagtekening uerzonden,

De Koning bepaalt, na advies van de gemeenteraad, welke uegen, waar deze door de steden en door de aaneengeboude gedeelten van de plattelandsgemeenten lopen, tot de grote uegen beboren. Volgt hieruit dat bestaande wegen of uegedeelten niet langer behoren tot de Rijkss, geuestestijke of prouincietoegen, dan uorden zij beschouwd als uortaan deel uitmakend van de gemeente/egen; deze overdracht heeft tot gevolg toekenning om niet uan de eigendom van die uegen, die zich in goede staat van onderboud zullen moeten beuinden op het ogenblik dat hun indeling bi] de grote wegen ophoudt, »

Le prix d'une concession de sépulture n'est pas considéré comme libéralité.

2° l'établissement, le changement ou la suppression des impositions;

3° les règlements et tarifs relatifs aux droits perçus autrement qu'à titre d'impôt, pour l'utilisation rémunérée du domaine public ou des services communaux;

4° les règlements et tarifs relatifs à la perception du prix de l'eau, du gaz et de l'électricité;

5° le compte annuel des recettes et dépenses communales;

6° les acquisitions, aliénations, transactions, échanges de biens ou droits immobiliers, les constitutions d'hypothèques, le partage des biens immobiliers indivis, à moins que ce partage ne soit ordonné par l'autorité judiciaire, les constitutions de droits d'emphytéose et de superjicie;

7° l'octroi aux cocontractants de la commune des remises réclamées pour motifs d'équité et non prévues dans la loi, le décret, l'ordonnance ou le contrat.

Sont également soumises, avec le cahier des charges, à l'approbation du collège exécutif régional, les décisions du conseil communal arrêtant les conditions de concession, de location et de toute autre affectation des biens et droits de la commune :

A) lorsqu'elles ont pour objet une valeur de plus de:

a) 500 000 F dans les communes ayant une population de 5 000 habitants au plus;

b) 1 000 000 F dans les communes ayant une population de 5 001 à 20 000 habitants;

c) 2 500 000 F dans les communes ayant une population de 20 001 à 100 000 habitants;

d) 5 000 000 F dans les communes ayant une population de plus de 100 000 habitants.

Ces montants peuvent être augmentés par arrêté du collège exécutif.

Le chiffre de population mentionné ci-dessus est celui constaté officiellement par le dernier recensement décennal publié au Moniteur belge;

B) lorsque les locations sont faites pour plus d'; ans.

Les décisions visées au présent article sont transmises sous pli recommandé à la poste, dans les 10 jours de leur date.

Les actes par lesquels le collège des bourgmestres et échevins exécute les décisions visées à l'alinéa 2 ne sont exécutoires qu'à partir du jour où ils ne sont plus susceptibles d'être suspendus ni annulés en vertu des articles 86 et 87;

8° les plans généraux d'alignement des villes et des parties agglomérées des communes rurales, l'ouverture des rues nouvelles et l'élargissement des rues anciennes ainsi que leur suppression. Ces décisions sont envoyées sous pli recommandé à la poste dans les 10 jours de leur date.

Le Roi fixe la grande voirie dans la traversée des villes et parties agglomérées des communes rurales après avoir pris l'avis du conseil communal. S'il en résulte délaissement par l'Etat, par la région ou par la province, de routes ou parties de routes existantes, celles-ci sont considérées comme faisant désormais partie de la voirie communale; ce transfert comporte attribution, à titre gratuit, de la propriété de ces routes qui devront être, au moment du délaissement, en bon état d'entretien. »

## VERA NTWOORDING

Dit amendement betreft de aangelegenheden die ter goedkeuring van de bestendige depuratie moesten worden voorgedragt en die het voorwerp zijn van de huidige artikel 76, 77 en 82 van de gemeente-wet.

Zie her vervolg van de verantwoording van het amendement tot invoeging van artikel 94<sup>q</sup>lll<sup>q</sup>llies (nieuw) op blz. 13 en 14 van Stuk n° 461/39.

4) Een 16<sup>o</sup> toevoegen, luidend als volgt:

"16<sup>o</sup> artikel 88 wordt ueruangen door de uolgende bepalingen:

Art. 88. — *Na twee achtereenuolgende, bij ter post aantekende briej met ontuangbewijs gezonden waarschuuingen, kan het lid van het gewestelijk uituoerend college dat de ondergeschikte besturen onder zijn bevoegdheid beejt, de prouinciegouuerneur of de arrondissemetscommissaris een of meer bijzondere commissarissen gelasten zich ter plaats te begeuen, op de persoonlike kosten van de gemeentelike ouerbeidspersonen die uerzuimd bebben aan de waarschuwingen gevolg te geuen, ten einde de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te zamelen of de maatregelen ten uituoer te brengen die zijn uorgescreven bij de toetten en algemene uerordeningen, decretens, ordonnanties, ell de besluiten en reglementen die nodig zijn voor de uituoering van Je ordonnanties, alsmede bi; de besluten en uerordeningen uan de prouincieraad of van de bestendige deputatie.*

Behoudens in het besluit tot aantozing van de bijzondere commissaris degelijk uastgestelde spoed, mag deze slechts lia het oerstrijken uan een termijn van viiften dagen na de ontuangst van de ttoede toaarschuuwing worden gezondet.

*Bi; bet gewestelijk uituoerend college kan beroep toorden ingesteld tegen het besluit van de prouinciegouuerneur of de arrondissemetscommissaris tot aantozing van de bijzondere commissaris. Het beroep moet toorden ingesteld binne tien dagen na het ontuangst van de tweede waarschuiting bedoeld in het eerste lid van dit artikel; het beroep beejt geen schorsende kracht. Bi;men dezelde termijn zendt de verzoeker een ajschrijf van het beroep aan de gouverneur of aan de arrondissemetscommissaris, na gelang van het geval.*

*Bi; onstentenis van beroep of indien bet beroep wordt ajetoezen, gesbiedt de inuordering van de gemaakte kosten, zoals inzake directe belastingen, door de riksontuanger, nadat het gewestelijk uituoerend college of het lid van het gewestelijk college dat de ondergeschikte besturen onder zijn bevoegdheid heeft, de gouverneur of de arrondissemetscommissaris het beuelschrijf uituoerbaar heeft verklaard.*

5) Een 17<sup>o</sup> toevoegen, luidend als volgt:

"17<sup>o</sup> artikel 131 wordt aangeuuld met een 20<sup>o</sup>, luidend als volgt:

20<sup>o</sup> in uorkomend geual, de uitgauen voor de gemeentelike gemeenschapscommissies.

## JUSTIFICATION

Cet amendement concerne les matières qui étaient soumises à l'approbation de la députation permanente, qu'elles soient visées par les articles 76, 77 et 82 actuels de la loi communale.

Voir la suite de la justification de l'amendement insérant un article 94<sup>q</sup>lll<sup>q</sup>llies (nouveau) aux pages 13 et 14 du doc. n° 461/39.

4) Ajouter un 16<sup>o</sup>, libellé comme suit:

"16<sup>o</sup> l'artiale 88 est remplacé par les dispositions suivantes:

Art. 88. — *Après deux avertissements consécutifs envoyés par pli recommandé à la poste avec accusé de réception, le membre de l'exécutif régional ayant les pouvoirs subordonnés dans ses attributions, le gouverneur de la province ou le commissaire d'arrondissement peut charger un ou plusieurs commissaires spéciaux de se rendre sur les lieux aux frais personnels des autorités communales en retard de satisfaire aux avertissements, à l'effet de recueillir les renseignements et observations demandés ou de mettre en exécution les mesures prescrites par les lois et règlements généraux, les décrets, les ordonnances, et les arrêtés et règlements nécessaires pour l'exécution des ordonnances, par les arrêtés et règlements du conseil provincial ou de la députation permanente du conseil provincial.*

*Sauf le cas d'urgence dûment constaté dans l'arrêté de désignation du commissaire spécial, ce dernier ne peut être envoyé qu'après l'expiration du délai de 15 jours à partir de la réception du deuxième avertissement.*

*Un recours au collège exécutif régional peut être exercé contre l'arrêté de désignation du commissaire spécial pris par le gouverneur de province ou le commissaire d'arrondissement. Ce recours doit être fait dans les 10 jours à partir de la réception du deuxième des avertissements prévus à l'alinéa T<sup>o</sup> du présent artiale; il n'est pas suspensif. Dans le même délai, copie du recours est notifiée au gouverneur ou au commissaire d'arrondissement, selon le cas, par le requérant.*

*En cas d'absence de recours ou si celui-ci est rejeté, la récupération des frais exposés est poursuivie, comme en matière de contributions directes, par le reci cur de l'Etat, sur l'exécutoire du collège exécutif régional ou du membre de l'exécutif régional ayant les pouvoirs subordonnés dans ses attributions, du gouverneur ou du commissaire d'arrondissement.*

5) Ajouter un 17<sup>o</sup>, libellé comme suit:

"*Ne l'artiale 131 est remplacé par un 20<sup>o</sup> libellé comme suit:*

*20<sup>o</sup> le cas échéant, les dépenses afférentes aux commissions communautaires communales.*

A. BERTOUILLE

til. — ERRATA

PRI:SENTJS PAR LE GOUVERNEMENT

## 111. — ERRATA

VOORGESTEELD DOOR DE REGERING

Art. 125

1) In § 3, 1<sup>o</sup>, tiende lid, van de Franse tekst, lezen « *Bezemstraat* » in plaats van « *Bezestraat* ».

Art. 125

I) Au § 3, 1<sup>o</sup>, dixième alinéa, du texte français, lire « *Bezemstraat* » au lieu de « *Bezestraat* ».

2) In dezelfde § 3, 2°, derde lid, van de Nederlandse tekst, lezen « *Watertorenstraat* » in plaats van « *Waterstortorenstraat* ».

3) In § 4, 1°, zesde lid, op de zesde regel, van de Franse tekst, lezen « *la limite ouest de la parcelle 181 F* » in plaats van « *la limite est de la parcelle 181 F* ».

4) In § 5, 3°, eerste lid, van de Franse tekst, lezen « *la parcelle cadastrée Overijse* » in plaats van « *la parcelle cadastrale Overijse* ».

5) In dezelfde § 5, 7°, in fine van het voorlaatste lid, van de Nederlandse tekst, lezen « *nr. 381 X 8* » in plaats van « *nr. 381 X 3* ».

6) In dezelfde § 5, 7°, laatste lid, van de Franse tekst, lezen « *nr. 738 B* » in plaats van « *n° 783 B* ».

#### VERANTWOORDING

Her betreft verbeteringen van louter technische aard die de overeenstemming beogen tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het artikel en willen voorkomen dat er interpretatiernoeilkheden zouden rijzen voor wat de juiste begrenzing betreft van de bij de keuze van kieswoonplaats betrokken gebieden.

*De Staatssecretaris [leur Heruorming der Instellingen]*

F. DE BOND'T

*du Staatssecretaris [leur Heruorming der Instellingen]*

J. HOYAUX

2) Au même § 3, 2°, troisième alinéa, du texte néerlandais, lire « *Watertorenstraat* » au lieu de « *Waterstortorenstraat* ».

3) Au § 4, 1°, sixième alinéa, sixième ligne, du texte français, lire « *la limite ouest de la parcelle 181 F* » au lieu de « *la limite est de la parcelle 181 F* ».

4) Au § 5, 3°, premier alinéa, du texte français, lire « *la parcelle cadastrée Overijse* » au lieu de « *la parcelle cadastrale Overijse* ».

5) Au même § 5, 7°, in fine de l'avant-dernier alinéa, du texte néerlandais, lire « *nr. 381 X 8* » au lieu de « *nr. 381 X 3* ».

6) Au même § 5, 7°, dernier alinéa, du texte français, lire « *n° 738 B* » au lieu de « *n° 783 B* ».

#### JUSTIFICATION

Il s'agit de corrections purement techniques qui visent à mettre en concordance les textes français et néerlandais de l'article et à prévenir toute difficulté d'interprétation quant à la délimitation exacte des territoires concernés par l'élection de domicile.

*le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions*

F. DE BOND'T

*le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions*

J. HOYAUX